
PODMIENKY OCHRANY OSOBNÝCH ÚDAJOV

spoločnosti **KOLATCH s. r. o.**

KOLATCH

1 ÚVODNÉ USTANOVENIA

- 1.1 Tieto Podmienky ochrany osobných údajov upravujú práva a povinnosti našej spoločnosti KOLATCH s. r. o., so sídlom Šoltésovej 1655/155, Šoltésovej 1655/155, 017 01 Považská Bystrica, Slovenská republika, IČO: 52 852 474, spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trenčín, oddiel: Sro, vložka č.: 39475/R, pri spracúvaní osobných údajov podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 26. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) a podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
- 1.2 Spoločnosť KOLATCH s. r. o. prevádzkuje e-shop na webovej adrese **www.eshop.kolatch.sk**, prostredníctvom ktorého predáva ako predávajúci fyzickým a právnickým osobám tovar, a to najmä potraviny a potravinársky tovar. Kupujúci môžu pri kúpe tovaru prostredníctvom e-shopu vystupovať ako podnikatelia, ale aj ako spotrebiteľia.

2 VÝKLAD POJMOV (DEFINÍCIE)

- 2.1 Pojmy s veľkým začiatočným písmenom použité v tomto texte majú, pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, v celom texte nasledovný význam:
- 2.1.1 „**E-shop**“ znamená e-shop na webovej adrese **www.eshop.kolatch.sk**, prostredníctvom ktorého spoločnosť KOLATCH s. r. o. ako predávajúci predáva kupujúcim tovar;
- 2.1.2 „**GDPR**“ znamená Nariadenie Európskeho parlamentu a rady (EÚ) 2016/679 z 26. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov);
- 2.1.3 „**Osobitná kategória osobných údajov**“ znamená údaje, ktoré odhaľujú rasový pôvod alebo etnický pôvod, politické názory, náboženskú vieru, filozofické presvedčenie, členstvo v odborových organizáciách, genetické údaje, biometrické údaje, údaje týkajúce sa zdravia alebo údaje týkajúce sa sexuálneho života alebo sexuálnej orientácie fyzickej osoby;
- 2.1.4 „**Osobné údaje**“ znamenajú údaje týkajúce sa identifikovanej fyzickej osoby alebo identifikovateľnej fyzickej osoby, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, priezvisko, identifikačné číslo, lokalizačné údaje alebo online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú identitu, fyziologickú identitu, genetickú identitu, psychickú identitu, mentálnu identitu, ekonomickú identitu, kultúrnu identitu alebo sociálnu identitu;
- 2.1.5 „**Podmienky**“ znamenajú tieto Podmienky ochrany osobných údajov vrátane akýchkoľvek príloh a dodatkov k nim; a
- 2.1.6 „**Zákon**“ znamená č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov.
- 2.2 Významy ďalších pojmov ako tých, ktoré sú uvedené v bode 2.1 týchto Podmienok, môžu byť definované aj v iných častiach textu týchto Podmienok.

- 2.3 Pojmy vyjadrené v jednotnom čísle zahŕňajú aj množné číslo a naopak, pojmy vyjadrené v množnom čísle zahŕňajú aj jednotné číslo.
- 2.4 Pojmy vyjadrené v mužskom rode zahŕňajú aj ženský a stredný rod, pričom pri pojmoch vyjadrených v ženskom alebo strednom rode platí analogicky to isté.
- 2.5 Odkazy v týchto Podmienkach na právne predpisy sa vykladajú ako odkaz na príslušné právne predpisy v ich aktuálnom a platnom znení (vrátane zmien a dodatkov platných neskôr).
- 2.6 Tieto Podmienky sú členené do článkov a bodov výlučne za účelom uľahčenia orientácie a takéto členenie nemá vplyv na konštrukciu alebo výklad týchto Podmienok.

3 SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 3.1 Spracúvanie Osobných údajov znamená spracovateľskú operáciu alebo súbor spracovateľských operácií s Osobnými údajmi alebo so súbormi Osobných údajov, najmä získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, štruktúrovanie, uchovávanie, zmena, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, poskytovanie prenosom, šírením alebo iným spôsobom, preskupovanie alebo kombinovanie, obmedzenie, vymazanie, bez ohľadu na to, či sa vykonáva automatizovanými prostriedkami alebo neautomatizovanými prostriedkami.
- 3.2 Osobné údaje spracúvame najmä za účelom riadneho vykonávania podnikateľskej činnosti navonok vo vzťahu ku kupujúcim a obchodným partnerom ako aj interne vo vzťahu k našim zamestnancom. Bez spracúvania Osobných údajov by sme nevedeli poskytovať naše služby kupujúcim, ako aj plniť povinnosti, ktoré nám ukladajú právne predpisy Slovenskej republiky a tiež chrániť svoje oprávnené záujmy.

4 VÝPOČET SPRACOVATEĽSKÝCH OPERÁCIÍ

- 4.1 Tieto Podmienky obsahujú nižšie presný výpočet rozsahu spracúvaných Osobných údajov (hrubým písmom), účelu, na ktorý sa spracúvajú, ako aj odôvodnenie zákonnosti spracúvania Osobných údajov odkazom na príslušné znenie GDPR:
- 4.1.1 **Meno, priezvisko, adresa trvalého bydliska, resp. doručovacia adresa, e-mailová adresa, telefónne číslo a číslo kupujúceho a údaje vlastníka bankového účtu kupujúceho** – tieto Osobné údaje získavame od kupujúcich pri objednaní tovaru prostredníctvom E-shopu; v prípade, ak je kupujúci fyzická osoba v postavení spotrebiteľa, pre objednanie tovaru je nevyhnutné poznať všetky Osobné údaje uvedené v tomto bode, v prípade, ak je kupujúcim podnikateľ, získavame iba e-mailovú adresu a telefónne číslo (prípadne meno a priezvisko ako súčasť obchodného mena fyzickej osoby – podnikateľa) ako kontaktné údaje; Osobné údaje sú nevyhnutné na riadne spracovanie objednávky, odoslanie a doručenie tovaru, vystavenie faktúry, pričom kupujúcich môžeme kontaktovať na poskytnutých kontaktných údajoch za rôznymi účelmi súvisiacimi s kúpou tovaru (problémy s priradením platby, informácia o odoslaní tovaru a pod.); Osobné údaje rovnako využívame na evidenčné, štatistické a účtovné informácie nevyhnutné na plnenie zákonných povinností podľa právnych predpisov Slovenskej republiky; Osobné údaje podľa tohto bodu spracúvame na základe plnenia zmluvy podľa Článku 6 odsek 1. písm. b) GDPR a tiež na základe splnenia zákonnej povinnosti podľa Článku 6 odsek 1. písm. c) GDPR;

- 4.1.2 **Meno, priezvisko, číslo bankového účtu, číslo a ďalšie údaje o platobnej karte kupujúceho (resp. platiteľa)** – tieto Osobné údaje získavame od kupujúcich pri platení objednaného tovaru prostredníctvom E-shopu; číslo bankového účtu a Osobné údaje (meno a priezvisko v prípade fyzickej osoby) vlastníka bankového účtu spracúvame v prípade, ak kupujúci hradí kúpnu cenu za tovar prostredníctvom bezhotovostného prevodu alebo prostredníctvom platobnej brány E-shopu (v takom prípade spracúvame údaje o bankovom účte priradenom k platobnej karte použitej kupujúcim na platbu); služby platobnej brány nám zabezpečuje spoločnosť GOPAY s.r.o., so sídlom Planá č. p. 67, 370 01 Planá, Česká republika, IČ: 260 46 768, ktorá na základe nášho pokynu a v našom mene ako sprostredkovateľ spracúva aj ďalšie Osobné údaje Kupujúceho (číslo platobnej karty, dátum expirácie, meno a priezvisko držiteľa platobnej karty); Osobné údaje podľa tohto bodu sú nevyhnutné na riadne fungovanie platobnej brány a na riadnu evidenciu úhrad kúpnych cien za tovar a priradenie úhrad k jednotlivým Kupujúcim (resp. objednávkam Kupujúcich), pričom tieto Osobné údaje rovnako využívame na evidenčné, štatistické a účtovné informácie za účelom plnenia zákonných povinností podľa právnych predpisov Slovenskej republiky; v prípade, ak Kupujúci využije na úhradu kúpnej ceny bankový účet alebo platobnú kartu, ktorej držiteľom (vlastníkom bankového účtu) je iná osoba, ako Kupujúci, sme nútení spracúvať osobné údaje aj tejto osoby, ustanovenia týchto Podmienok a tohto bodu sa použijú analogicky; Osobné údaje podľa tohto bodu spracúvame na základe plnenia zmluvy podľa Článku 6 odsek 1. písm. b) GDPR a tiež na základe splnenia zákonnej povinnosti podľa Článku 6 odsek 1. písm. c) GDPR;
- 4.1.3 **E-mailová adresa kupujúceho získaná pri objednaní tovaru** – tento Osobný údaj získavame od kupujúcich pri objednaní tovaru prostredníctvom E-shopu alebo prihlásením sa kupujúceho na odber newsletteru cez našu webovú stránku; Osobný údaj využívame pre potreby priameho marketingu na informovanie kupujúcich o službách a tovaroch, zmenách a novinkách E-shopu; Osobný údaj podľa tohto bodu spracúvame na základe oprávnených záujmov podľa Článku 6 odsek 1. písm. e) GDPR;
- 4.1.4 **E-mailová adresa kupujúceho získaná pri objednaní tovaru alebo prihlásením dotknutej osoby na odber správ** – tento Osobný údaj získavame od kupujúcich pri objednaní tovaru prostredníctvom E-shopu alebo prihlásením sa kupujúceho na odber newsletteru cez našu webovú stránku a využívame ho na priamy marketing a propagačné aktivity; marketingové aktivity zahŕňajú informovanie kupujúcich o službách a tovaroch nad rozsah nášho oprávneného záujmu (t. j. nad rozsah uvedeného v bode 4.1.3 týchto Pravidiel); Osobný údaj podľa tohto bodu spracúvame na základe súhlasu dotknutej osoby podľa Článku 6 odsek 1. písm. a) GDPR;
- 4.1.5 **Titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu, vzdelanie, pracovné skúsenosti a ďalšie údaje uvedené v životopise a motivačnom liste** – tieto Osobné údaje získavame od záujemcov o prácu (zo životopisov a motivačných listov) pre účely výberových konaní na obsadenie pracovných pozícií; Osobné údaje podľa tohto bodu spracúvame na základe plnenia zmluvy podľa Článku 6 odsek 1. písm. b) GDPR;
- 4.1.6 **Titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, rodné číslo, pracovné zaradenie, dátum vzniku a dátum skončenia pracovného pomeru, údaje súvisiace so vzdelávaním zamestnancov a**

zvyšovaním ich kvalifikácie a ďalšie informácie, ak ich požaduje platný právny poriadok Slovenskej republiky – Osobné údaje získavame priamo od zamestnancov a sú nevyhnutné na riadne zabezpečenie personálnej a mzdovej agendy; Osobné údaje podľa tohto bodu spracúvame na základe splnenia zákonnej povinnosti podľa Článku 6 odsek 1. písm. c) GDPR; a

- 4.1.7 **Osobné údaje poskytnuté dotknutými osobami sociálnym sieťam (Facebook, Instagram)** – Osobné údaje získavame v prípade, ak jednotlivé osoby reagujú na naše príspevky na sociálnych sieťach (komentáre, zdieľanie príspevkov a označovanie príspevkov a komentárov, ktoré sa im páčia, resp. nepáčia); tieto Osobné údaje využívame výlučne na účely prevádzkovania našich stránok a profilov na sociálnych sieťach, pričom iným spôsobom Osobné údaje nespracúvame (napr. na účely priameho marketingu prostredníctvom správ); Osobné údaje podľa tohto bodu spracúvame na základe oprávnených záujmov podľa Článku 6 odsek 1. písm. e) GDPR; Osobné údaje podľa tohto bodu sú taktiež spracúvané príslušným prevádzkovateľom sociálnej siete (napr. Facebook), a to podľa pravidiel spracúvania Osobných údajov každej danej sociálnej siete bez akéhokoľvek nášho dosahu.

5 ĎALŠIE INFORMÁCIE O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 5.1 Všetky Osobné údaje, ktoré spracúvame, sú uchovávané výlučne na území tzv. Európskeho hospodárskeho priestoru a nedochádza tak k presunu do tretích krajín. Pri spracúvaní Osobných údajov používame zabezpečené cloudové služby overených poskytovateľov, ktorých servery nie sú umiestnené v tretích krajinách.
- 5.2 Osobitné kategórie Osobných údajov nezískavame a ani nespracúvame.
- 5.3 Osobné údaje spracúvame zväčša automatizovane prostredníctvom zabezpečeného informačného systému a prostredníctvom primeraných technických a organizačných opatrení zaručujúcich bezpečnosť Osobných údajov vrátane ochrany pred neoprávneným spracúvaním Osobných údajov, nezákonným spracúvaním Osobných údajov, náhodnou stratou Osobných údajov, výmazom Osobných údajov alebo poškodením Osobných údajov. Získané Osobné údaje sprístupňujeme v nevyhnutnej miere iným osobám (tzv. sprostredkovateľom) výlučne vtedy, ak je takéto sprístupnenie nevyhnutné na sledovaný účel, napr. osobám, ktoré pre nás externe zabezpečujú niektoré služby (vedenie účtovníctva a mzdovej agendy, softwarové a technické vybavenie). V takom prípade si vždy vyberáme spoľahlivé osoby, ktoré rovnako dbajú na riadnu ochranu poskytnutých Osobných údajov a s týmito osobami uzatvárame zmluvu. Zoznam týchto subjektov v časti, ktorá sa týka spracúvania Osobných údajov každého žiadateľa, poskytneme na požiadanie, pokiaľ nám to nezakazujú právne predpisy Slovenskej republiky.
- 5.4 Niektoré Osobné údaje
- 5.5 Osobné údaje uvedené v týchto Podmienkach neposkytujeme žiadnym osobám bezdôvodne alebo za odplatu na marketingové alebo iné účely.
- 5.6 Všetky Osobné údaje uchovávame iba na nevyhnutný čas, ktorý nám ukladajú právne predpisy Slovenskej republiky (riešenie reklamácií a súdnych sporov, archivácie, povinností vyplývajúcich z boja proti nelegálnej činnosti alebo účtovných povinností). V prípade, ak právne predpisy čas uchovávanía neuvádzajú, uchovávame Osobné údaje dovtedy, pokiaľ je to potrebné na účely, na ktoré sme ich získali a spracúvame podľa týchto Pravidiel. V prípade

Osobných údajov podľa bodu **Chyba! Nenašiel sa žiaden zdroj odkazov.** týchto Pravidiel, sú tieto uchovávané najviac 14 dní (údaje sa automaticky premazávajú), pokiaľ nie je konkrétny záznam potrebný na účely trestného, súdneho alebo iného obdobného konania.

- 5.7 V rámci E-shopu využívame súbory *cookies*, ktorých použitie si viete priamo regulovať na pri vstupe na danú stránku (povoliť, resp. nepovoliť ich použitie). Pomocou týchto súborov vieme jednoznačne identifikovať konkrétny počítač, ktorý je použitý na prístup na našu stránku. Na našich stránkach využívame súbory *cookies* napr. na to, aby si Váš prehliadač mohol zapamätať prihlásenie pri ďalšej návšteve, ale tiež na štatistické účely (napr. počet návštev stránky a lokality, odkiaľ bola naša stránka navštívená). Súbory cookies nepoužívame za účelom marketingu. Spôsoby, akými môžete regulovať využitie súborov *cookies* vo Vašom prehliadači, závisia taktiež od Vami používaného webového prehliadača, pričom odporúčame, aby ste využili informácie od jednotlivých prevádzkovateľov prehliadačov alebo navštívte špecializované webové stránky.

6 PRÁVA DOTKNUTEJ OSOBY

- 6.1 Každá identifikovaná, resp. identifikovateľná osoba má najmä nasledovné práva vo vzťahu k spracúvaniu Osobných údajov:
- 6.1.1 právo získať potvrdenie o tom, či spracúvame Osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, má právo získať prístup k týmto Osobným údajom – viac v Článku 15 GDPR;
 - 6.1.2 právo na opravu a doplnenie nesprávnych Osobných údajov, ktoré sa jej týkajú – viac v Článku 16 GDPR;
 - 6.1.3 právo dosiahnuť bez zbytočného odkladu vymazanie osobných údajov, ak sú na to splnené podmienky – viac v Článku 17 GDPR;
 - 6.1.4 právo na obmedzenie spracúvania Osobných údajov, ak sú na to splnené podmienky – viac v Článku 18 GDPR;
 - 6.1.5 právo na prenosnosť osobných údajov - viac v Článku 20 GDPR;
 - 6.1.6 právo namietať proti spracúvaniu Osobných údajov, ktoré sa jej týkajú - viac v Článku 21 GDPR; a
 - 6.1.7 právo na to, aby sa na dotknutú osobu nevzťahovalo rozhodnutie, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní Osobných údajov vrátane profilovania a ktoré má právne účinky, ktoré sa jej týkajú alebo ju obdobne významne ovplyvňujú – viac v Článku 22 GDPR.

7 PRÁVO NAMIETAŤ A PODAŤ SŤAŽNOSŤ PROTI SPRACÚVANIU OSOBNÝCH ÚDAJOV

- 7.1 Každá dotknutá osoba má právo zároveň namietať spracúvanie jej Osobných údajov z dôvodu týkajúceho sa jej konkrétnej situácie, ak je spracúvanie vykonávané podľa § 13 ods. 1 písm. e) alebo písm. f) Zákona vrátane profilovania založeného na týchto ustanoveniach. V prípade, ak ako prevádzkovateľ nepreukážeme nevyhnutné oprávnené záujmy na spracúvanie Osobných údajov, ktoré prevažujú nad právami alebo záujmami dotknutej osoby, alebo dôvody na uplatnenie právneho nároku, nesmieme ďalej Osobné údaje podľa tohto bodu spracúvať.
- 7.2 Každá dotknutá osoba má ďalej právo namietať spracúvanie Osobných údajov, ktoré sa jej týkajú, na účel priameho marketingu vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s priamym

marketingom. Ak dotknutá osoba namieta spracúvanie Osobných údajov na účel priameho marketingu, Osobné údaje na účel priameho marketingu nesmieme spracúvať.

- 7.3 V prípade akýchkoľvek námietok proti spracúvaniu Osobných údajov, otázok alebo pripomienok k spracúvaniu Osobných údajov alebo týmto Podmienkam nás môžete kontaktovať na e-mailovej adrese info@kolatch.sk alebo poštovej adrese Šoltésovej 1655/155, 017 01 Považská Bystrica, Slovenská republika.
- 7.4 V prípade, ak z akéhokoľvek dôvodu nebudete spokojný s tým, ako sme vyriešili Vaše pripomienky k spracúvaniu Osobných údajov, máte právo podať sťažnosť dozornému orgánu, ktorým je Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, o ktorom nájdete bližšie informácie prostredníctvom <https://dataprotection.gov.sk/uouu/>.

8 ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 8.1 Tieto Podmienky sú platné a účinné od 01.01.2021.
- 8.2 Tieto Podmienky môžu byť nami kedykoľvek aj jednostranne zmenené, a to s ohľadom na zmenu právnych predpisov alebo zmenu spôsobu a rozsahu spracúvania Osobných údajov. Nové Podmienky sa budú aplikovať na spracovateľské operácie po účinnosti nových Podmienok.
- 8.3 Tieto Podmienky sa spravujú v celom rozsahu GDPR, Zákonom a právnymi predpismi Slovenskej republiky.

V Považskej Bystrici dňa 01.01.2021

KOLATCH s. r. o.